**Die nachstehenden Hinweise bitte genau zu lesen:**

**Racoon # MATT SHIELD Ceramic Coating - Die Versiegelung für alle matt-lackierten Fahrzeugoberflächen!**

Die Anwendung der Racoon Versiegelung ist wirklich einfach! Allerdings muss auf eine sorgfältige Reinigung und Vorbereitung der zu versiegelnden Lackoberflächen geachtet werden!

Niemals eine Versiegelung im Freien und bei direkter Sonnenstrahlung, sondern nur in einer gut belüfteten Garage auftragen! Nicht auf erwärmten oder heißen Flächen und nicht bei Temperaturen unter +10°C anwenden!

Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!

Zu Ihrem Schutz empfehlen wir das Tragen von Nitril-Einweghandschuhen!

Aufrecht transportieren und kühl lagern! Nach Gebrauch Hände gründlich waschen!

**Vorbereitung:**

Die wichtigste Arbeit, bevor der Lack den gewünschten Schutz erhält, ist die Oberfläche bestmöglich auf die Versiegelung vorzubereiten! Dazu gehören eine gründliche Fahrzeugwäsche und rückstandsfreie Reinigung, und je nach Lackzustand / Alter eventuell auch eine Aufbereitung mit einer silikon- und wachsfreien Politur.

Dann folgt das abschließende Entfetten des Lackes um letzte Anhaftungen, Produktreste und Politur-Rückstände zu entfernen. Für das Entfetten empfehlen wir unseren speziell auf die Versiegelung abgestimmten Racoon # ALCOHOLIC - Degreaser. Den Entfetter entweder direkt auf die Oberfläche oder auf ein Mikrofasertuch aufsprühen und die restlichen Schmutz- und eventuelle Produktreste gründlich entfernen. Die Oberfläche muss wirklich porentief gereinigt werden, damit sie mit dem neuen Coating auch eine lang anhaltende Verbindung eingehen kann!

**Anwendung:**

Racoon # MATT SHIELD nur auf eine vollkommen trockene, öl- und staubfreie Lackoberfläche auftragen und dies auch nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder auf erwärmten Flächen, da die Versiegelung sonst zu schnell trocknet und die Verarbeitung erschwert, bzw. unmöglich macht. Für das Auftragen bitte nur qualitativ hochwertige und dafür geeignete Applikator-Tücher und -Pads verwenden, auf keinen Fall Mikrofaser- oder Baumwolltücher! Immer in kleinen Abschnitten / Bereichen arbeiten, z.B. eine halbe Motorhaube, eine Tür und ein Kotflügel.

Nur einige Tropfen der Versiegelung auf das Applikator-Tuch geben und mit Hilfe des Schaumstoff-Pads im Kreuzstrich-Verfahren, also horizontal und vertikal, auf dem Lack verteilen bis keine oder nur noch sehr geringe Materialrückstände sichtbar sind. Die Tücher sind dann relativ schnell gesättigt und sollten auf eine saubere Seite gewendet, bzw. ausgetauscht werden. Nach ca. 3 - 5 Minuten ist die Versiegelung abgelüftet und überschüssige Produktreste müssen dann sofort mit einem sauberen Mikrofasertuch entfernt und bei leichtem Druck auspoliert werden.

Die Versiegelung ist, abhängig von der Außentemperatur, bereits nach ca. 15 Minuten angehärtet und nach ca. 6 Stunden wetterfest.

Die vollständige Aushärtung dauert dann mindestens 3 Tage und das Fahrzeug sollte auch erst wieder danach gewaschen werden.

**Please read the following instructions carefully!**

**Racoon # MATT SHIELD - The ceramic coating for matt lacquers!**

The application of the coating is really simple!

However, care should be taken to carefully clean and prepare the lacquered surfaces to be sealed!

Keep out of the reach of children!

Never apply a coating outdoors or in direct sunlight, but only in a well-ventilated garage!

Do not use on heated or hot surfaces or at temperatures below +10°C!

For your protection, we recommend wearing disposable nitrile gloves!

Transport upright and store in a cool place! Wash hands thoroughly after use!

**Preparation**

The most important work before the lacquer receives the desired protection is to prepare the surface for coating in the best possible way! This includes a thorough vehicle wash and residue-free cleaning, and depending on the paint condition / age, possibly also a preparation with a silicone- and wax-free polish.

Then the final degreasing of the lacquer follows in order to remove last buildup, product residues and polish residues.

For degreasing, we recommend our Racoon # ALCOHOLIC - Degreaser, which is specially adapted to the coating. Spray the degreaser either directly onto the surface or onto a microfibre cloth and thoroughly remove the remaining dirt and product residues. The surface must really be cleaned deep into the pores so that it can also form a long-lasting bond with the new coating!

**Application**

Racoon # MATT SHIELD should only be applied to a completely dry, oil- and dust-free paint surface and not in direct sunlight or on heated surfaces, as otherwise the coating dries too quickly and makes application difficult or impossible. Please use only high quality and suitable applicator cloths and pads for the application, under no circumstances microfibre or cotton cloths! Always work in small areas, e.g. half a bonnet, a door and a fender.

Apply only a few drops of the coating to the applicator cloth and spread on the lacquer with the help of the foam pad using the cross-line method, i.e. horizontally and vertically, until no or only very small material residues are visible. The cloths are then saturated relatively quickly and should be turned to a clean side or replaced. After approx. 3 - 5 minutes the seal is flashed off and excess product residues must be removed immediately with a clean microfibre cloth and polished with light pressure.

Depending on the outside temperature, the coating hardens after approx. 15 minutes and is weatherproof after approx. 6 hours.

Complete curing then takes at least 3 days and the vehicle should only be washed again afterwards.

**Veuillez lire attentivement les instructions suivantes !**

**Racoon # MATT SHIELD - Le Ceramic-Coating pour les peintures mates !**

L'application du coating est très simple !

Cependant, il faut prendre soin de nettoyer et de préparer soigneusement les surfaces laquées à sceller !

Tenir hors de portée des enfants !

N'appliquez jamais un coating à l'extérieur ou à la lumière directe du soleil, mais seulement dans un garage bien ventilé ! Ne pas utiliser sur des surfaces chaudes ou chauffées ou à des températures inférieures à +10°C !

Pour votre protection, nous vous recommandons de porter des gants jetables en nitrile !

Transportez-les debout et rangez-les dans un endroit frais ! Se laver soigneusement les mains après utilisation !

**Préparation:**

Le travail le plus important avant que le vernis n'obtienne sa protection désirée est de préparer la surface à sceller de la meilleure façon possible ! Cela comprend un lavage complet du véhicule et un nettoyage sans résidus et, en fonction de l'état de la peinture / de l'âge, éventuellement une préparation avec un produit de polissage sans silicone et sans cire.

Ensuite, le dégraissage final de vernis est effectué afin d'éliminer la dernière adhérence de saleté, les restes de produit et les résidus de polissage. Pour le dégraissage, nous recommandons notre Racoon # ALCOHOLIC - Dégraissant, spécialement adapté au coating. Vaporiser le dégraissant soit directement sur la surface, soit sur un chiffon en microfibres et éliminer soigneusement la saleté et les résidus de produit restants. La surface doit vraiment être nettoyée en profondeur dans les pores pour qu'elle puisse également former un lien durable avec le nouveau revêtement !

**Application:**

Racoon # MATT SHIELD ne doit être appliqué que sur une surface de peinture complètement sèche et de poussière et non à la lumière directe du soleil ou sur des surfaces chauffées, sinon le coating sèche trop rapidement et rend son application difficile ou impossible. N'utilisez que des chiffons et tampons applicateurs de haute qualité et adaptés à l'application, en aucun cas des chiffons en microfibre ou en coton ! Travaillez toujours sur de petites surfaces, par ex. un demi capot, une porte et un garde-boue.

Appliquer seulement quelques gouttes de produit sur le chiffon applicateur et étaler sur la laque à l'aide de la mousse en croix, c'est-à-dire horizontalement et verticalement, jusqu'à ce qu'aucun ou très peu de résidus soient visibles. Les chiffons sont ensuite saturés relativement rapidement et doivent être retournés sur un côté propre ou remplacés. Après environ 3 à 5 minutes, enlever immédiatement les résidus de produit avec un chiffon propre en microfibres et polir avec une légère pression.

En fonction de la température extérieure, le coating durcit après environ 15 minutes et résiste aux intempéries après environ 6 heures.

Le durcissement complet prend alors au moins 3 jours et le véhicule ne doit être lavé qu’ensuite.

**Vervolgens vragen we je om de volgende informatie aandachtig te lezen:**

**Racoon # MATT SHIELD - De keramische Coating speciaal voor alle matten lakken!**

Het aanbrengen van de coating is heel eenvoudig! De te verzegelen oppervlakken moeten echter zorgvuldig worden gereinigd en voorbereid!

Buiten het bereik van kinderen bewaren!

Breng een coating nooit buiten of in direct zonlicht aan, maar alleen in een goed geventileerde garage!

Niet gebruiken op verwarmde of hete oppervlakken of bij temperaturen onder +10°C!

Voor uw bescherming raden wij u aan om nitril wegwerphandschoenen te dragen!

Rechtop vervoeren en op een koele plaats bewaren! Handen grondig wassen na gebruik!

**Voorbereiding**

Het belangrijkste werk voordat de lak zijn perfecte, nieuwe, matte uiterlijk en de gewenste

bescherming krijgt is om het oppervlak zo goed mogelijk voor te bereiden op de coating! Dit omvat een grondige wasbeurt, residu-vrije reiniging, en afhankelijk van de lakconditie / leeftijd van de lak, eventueel ook een voorbereiding met een passend siliconen- en wasvrije poetsmiddel.

Daarna volgt de ontvetting van de lak om de laatste aanslag, productresten en poetsresten te verwijderen. Voor het ontvetten adviseren wij onze Racoon ALCOHOLIC - Ontvetter, die speciaal is aangepast aan de coating. Spuit de ontvetter rechtstreeks op het oppervlak of op een microvezeldoek en verwijder het resterende vuil en productresten grondig. Het oppervlak moet diep gereinigd worden, zodat er met de nieuwe matte coating een langdurige hechting ontstaat!

**Toepassing**

Racoon # MATT SHIELD mag alleen op een volledig droog, vet- en stofvrij lakoppervlak worden aangebracht en niet in direct zonlicht of op verwarmde oppervlakken, omdat de coating anders te snel opdroogt en de toepassing moeilijk of onmogelijk maakt. Gebruik uitsluitend geschikte doeken en applicator pads van hoge kwaliteit, nooit microvezel- of katoenen doeken! Werk altijd in kleine gedeelten, bijv. een halve motorkap, een deur en een spatbord.

Breng enkele druppels van de coating aan op de applicatordoek en verdeel deze over de lak met behulp van een foam pad met de dwarslijnmethode, d.w.z. horizontaal en verticaal, tot er geen of heel weinig materiaalresten achter blijven. De doeken zijn dan relatief snel verzadigd en moeten worden omgedraaid naar een schone kant of worden vervangen. Na ca. 3 - 5 minuten is de verzegeling geventileerd en moeten overtollige productresten worden verwijderd met een schone microvezeldoek en kan het oppervlak met lichte druk worden nagewreven om een streepvrij resultaat te behalen.

Afhankelijk van de buitentemperatuur verhardt de coating na ca. 15 minuten en is het weerbestendig na ca. 6 uur. De volledige uitharding duurt minstens 3 dagen en het voertuig mag pas daarna worden gewassen.